61.149.221.018/HP30R V2.0说明书

八国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/A1

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES

① Switch

Spotlight mode:on floodlight mode, rotate the switch clockwise to the off state, continuously rotate to enter spotlight mode.

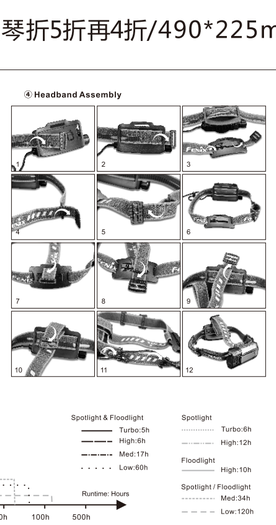
Floodlight mode: on spotlight mode, rotate the switch counterclockwise to the off state, continuously rotate to enter floodlight mode.

Spot&flood Mode: on spotlight or floodlight mode, single click the side switch to enter spot&flood mode, click again to exit. Rotate the switch to select output level.

② Battery Replacement

③ Charging/ Discharging port

④ Headband Assembly

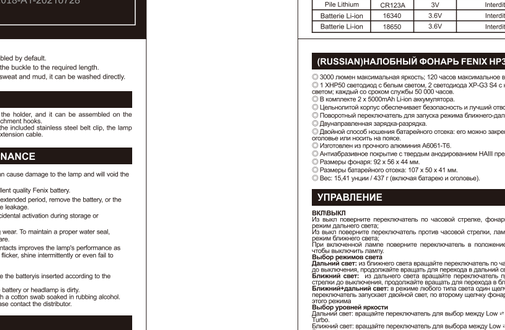


HP30R V2.0

ULTRAHIGH-PERFORMANCE SEPARATE SEARCH& RESCUE HEADLAMP

3000 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

120 HOURS RUNTIME



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F. West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.018-A1-20210728

(ENGLISH)FENIX HP30R V2.0 HEADLAMP

○ 3000 lumens maximum output; 120 hours maximum runtime.
○ One NICHIA white light LED, two XP-G3 S4 neutral white light LEDs; with a lifespan of 50000 hours.
○ Included 2 x 5000mAh Li-ion batteries.
○ Integrated die-casting ensures security and better heat dissipation.
○ Rotary switch simultaneously activates spot- and floodlight modes.
○ Dual interface for charging and discharging capability.
○ Dual wearing way of battery case: can be clipped on the headband or can be belt-worn.
○ Made of durable A6061-T6 aluminum.
○ Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
○ Headlamp: 3.62" x 2.20" x 1.73" / 92 x 56 x 44 mm.
○ Battery case: 4.21" x 1.97" x 1.61" / 107 x 50 x 41 mm.
○ Weight: 15.41 oz / 437 g (including battery and headband).

OPERATING INSTRUCTION

On/off
With the lamp switched off, rotate the switch clockwise, the lamp enters spotlight mode;
With the lamp switched off, rotate the switch counterclockwise, the lamp enters floodlight mode;
With the lamp switched on, rotate the switch to the off state to turn off the lamp.

Mode Switching
Spotlight mode: on floodlight mode, rotate the switch clockwise to the off state, continuously rotate to enter spotlight mode.
Floodlight mode: on spotlight mode, rotate the switch counterclockwise to the off state, continuously rotate to enter floodlight mode.
Spot&flood Mode: on spotlight or floodlight mode, single click the side switch to enter spot&flood mode, click again to exit.

Output Selection
Spotlight mode: rotate the switch to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
Floodlight mode: rotate the switch to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High.
Spot&Flood mode:
1.On spotlight mode, rotate the switch to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High ⇗Turbo.
2.On floodlight mode, rotate the switch counterclockwise to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High.
Note: The lamp does not have an intelligent memory circuit, each time it is turned on, Low of the spotlight or Low of the floodlight will be activated.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
ARB-L21 Series	21700	3.6V	Recommended	√√
ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usable (with ALF-18 *)	√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Banned	×
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V	Banned	×
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V	Banned	×

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	Spotlight Mode				Floodlight Mode				Spot & Flood Mode			
	Turbo	High	Med	Low	High	Med	Low		Turbo	High	Med	Low
Output	2000 lumens*	800 lumens	200 lumens	50 lumens	1000 lumens	200 lumens	50 lumens		3000 lumens*	1800 lumens	400 lumens	100 lumens
Runtime	6 hours	12 hours	34 hours	120 hours	10 hours	34 hours	120 hours		5 hours	6 hours	17 hours	60 hours
Distance	251 meters	156 meters	78 meters	42 meters	78 meters	34 meters	17 meters		270 meters	177 meters	85 meters	45 meters
Intensity	15733 candela	6104 candela	1515 candela	450 candela	1513 candela	291 candela	76 candela		17933 candela	7881 candela	1812 candela	512 candela
Impact Resistance	2 meters											
Water Resistant	IP66											

⚠ Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using two Fenix ARB-L21-5000 Li-ion batteries under the temperature of 21±3℃ and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used. *The Turbo output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to the temperature protection mechanism in the design.

⚠ * Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the headlamp or the batteries being used.
* Fenix ARB-L18 Series rechargeable Li-ion battery can also be used together with the ALF-18 battery holder.
* 21700Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use qualified batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Open the cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then replace the capand fasten the latch.

CHARGING

○ Open the cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the battery case.
○ In charging process, one indicator flashes: below 20%, one constant-on and one flashes:20%-50%, two constant-on and one flashes: 50%-80%, three constant-on and one flashes: 80% - 95%, four constant-on: charging complete.
○ When charging is complete, replace the anti-dust cap to ensure the waterproof and dustproof ability.
Note: 1.The normal charging time of the Fenix ARLB-L21-5000 battery is about 4.5 hours from depletion to full charging,with the lamp being switched off. When charging, onlyoff and output selection can be used.
2. Recharge a stored headlamp every four months to maintain optimal Li-ion battery performance.

POWER BANK FUNCTION

1. Switch off the lamp, plug the USB A socket of the charging cable into the battery case, and then connect another socket of the charging cable to the digital device.
2. Single click switch next to the indicators to begin discharging (discharging current is 2A).
3. In discharging process, four indicators flash: over 80%, three flash: 50% - 80%, two flash: 20%-50%, one flashes: below 20%.
4. When discharging complete, the indicators delay 30 seconds to go out to remind charging is complete. Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.

BATTERY LEVEL INDICATINGA

With the lamp switched off, single clickthe switchto check the battery status, the indicators will last for 3 seconds.
Four constant on: 100% - 80% Three constant on: 80% - 60%
Two constant on: 60% - 40% One constant on: 40% - 20%
One flashes: critical 20% - 1%
Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at relatively high modes for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 60℃ or above, the lamp will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60℃, it will then allow the user to resetect the modes.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to change(flash) to a lower brightness level until Low mode is reached. When this happens in Low mode, the lamp blinks 3 times every 5 minutesto remind you to timely recharge or replace the battery.
Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 battery.

HEADBAND ASSEMBLY

○ The headband is factory assembled by default.
○ Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.
○ If the headband is stained with sweat and mud, it can be washed directly.

WEARING WAYS

On head: clip the battery case on the holder, and it can be assembled on the helmet with the included helmet attachment hooks.
Belt-worn: clip the battery case on the included stainless steel belt clip, the lamp can be belt-worn together with the extension cable.

USAGE AND MAINTENANCE

○ Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and will void the warranty.
○ Fenix recommends using an excellent quality Fenix battery.
○ If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
○ Take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
○ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
○ Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs replacing.
Solution: Replace the battery (Ensure the batteries inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The contact point or contact of the battery or headlamp is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol. If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HP30R V2.0 Headlamp, 2 x Fenix ARB-L21-5000 Li-ion battery, USB Type-C charging cable, 4 x Helmet attachment hooks, 3 x Cable clips, Stainless belt clip, Extension cable, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

⚠ WARNING

○ The headlamp is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the lamp directly into anyone's eyes.
○ This headlamp will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in a high temperature of the headlamp shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
○ Do not shine an object at close range, avoid burning the object or causing danger due to high temperature.
○ The LED of this headlamp is not replaceable; so the entire lamp should be replacedwhen the LED reaches the end of its life.
○ If any of the information provided in this manual is changed, the new version of the manual shall prevail; if your included user manual is an old one, it acquiences that we won't send a new manual.

(FRENCH)LAMPE FRONTALE FENIX HP30R V2.0

○ Puissance maxi de 3000 lumens, 120 heures de fonctionnement maximum.
○ Une LED XHP50 lumière blanche, deux LED XP-G3 S4 lumière blanche neutre; avec une durée de vie de 50000 heures.
○ 2 batteries Li-ion 5000mAh incluses.
○ Le moulage sous pression intégré assure la sécurité et une meilleure dissipation thermique.
○ Le commutateur rotatif active simultanément les modes faisceau étroit et large.
○ Double interface pour la capacité de charge et de décharge.
○ Double mode de port du boîtier de la batterie: peut être clipsé sur le bandeau ou à la ceinture.
○ Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
○ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
○ Lampe frontale: 92 x 56 x 44 mm / 3.62"x 2.20"1.73".
○ Boîtier de la batterie: 107 x 50 x 41 mm / 4.21"x 1.97"x 1.61".
○ Poids: 437 g / 15.41 oz (avec batterie et bandeau).

MODE D'EMPLOI

Marche / arrêt
Lampe éteinte, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre, la lampe passe en mode faisceau étroit;
Lampe éteinte, tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la lampe passe en mode faisceau large;
Lampe allumée, tournez le commutateur en position off pour éteindre la lampe.
Commutation du faisceau
Mode Faisceau étroit:en mode faisceau large, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction, tournez-le en continu pour passer en mode faisceau étroit.
Mode Faisceau large:en mode faisceau étroit, tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction, tournez-le en continu pour passer en mode faisceau large.
Mode Faisceau étroit & large:en mode faisceau étroit ou large, cliquez sur l'interrupteur latéral pour entrer en mode faisceau étroit & large, cliquez à nouveau pour quitter.
Sélection du niveau de sortie
Mode Faisceau étroit: tournez le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort ⇗ Turbo.
Mode Faisceau large: tournez le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort.
Mode Faisceau étroit & large: 1.Mode Faisceau étroit: tournez le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort ⇗ Turbo.
2.Mode Faisceau large: tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montrepour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort.
Remarque: la lampe n'a pas de mémoire intelligente, à chaque fois qu'elle est allumée, le niveau Faible du mode faisceau étroit ou du mode faisceau large sera activé.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
ARB-L21 Series	21700	3.6V	Recommended	√√
ARB-L18 Series	18650	3.6V	Utilisable (avec le porte batterie ALF-18*)	√
Pile Lithium	CR123A	3V	Interdit	×
Batterie Li-ion	16340	3.6V	Interdit	×
Batterie Li-ion	18650	3.6V	Interdit	×

FONCTION POWER BANK

1.Éteignez la lampe, branchez la prise USB A du câble de rechargement dans le boîtier de la batterie, puis connectez une autre prise du câble de rechargement à l'appareil numérique.
2. Cliquez sur l'interrupteur situé à côté des indicateurs pour commencer la décharge (le courant de décharge est de 2A).
3. Durant le processus de décharge, quatre diodes clignotent: plus de 80%, trois clignotent: 50% - 80%, deux clignotent: 20% - 50%, un clignotentent: 20% - 0%.
4. Une fois la décharge terminée, les diodes attendent 30 secondes pour s'éteindre pour rappeler que la charge est terminée. Assurez-vous de fermer le capuchon anti-poussière une fois la charge terminée.

INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lampe éteinte, cliquez sur l'interrupteur pour vérifier l'état de la batterie, l'indication durera 3 secondes.
Quatre constantes: 100% - 80% 3 diodes allumées: 80% - 60%
2 diodes allumées: 60% - 40% 1 diode allumée: 40% - 20%
1 diode clignotante: critique 20% - 1%
Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21-5000.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les niveaux de sortie élevés sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voir plus, elle va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, cela permettra à l'utilisateur de sélectionner de nouveaux les modes.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension chute en dessous du niveau préréglé, la lampe est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteint. Lorsque cela se produit au niveau Faible, l'un des indicateurs de niveau de batterie clignote 3 fois toutes les 5 minutes pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie en temps opportun.
Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21-5000.

ASSEMBLAGE DU BANDEAU

○ Le bandeau est livré avec le réglage usine par défaut.
○ Ajustez le bandeau en faisant glisser la boucle à la longueur souhaitée.
○ Si le bandeau est taché de sueur et de boue, il peut être lavé directement.

PORT

Sur la tête: clipsez le boîtier de la batterie sur le support, il peut être fixé sur le casque à l'aide des crochets de fixation pour casque inclus.
A la ceinture: fixez le boîtier de la batterie au clip de ceinture, en acier inoxydable, inclus; la lampe peut être portée à la ceinture avec le câble d'extension.

UTILISATION ET ENTRETIEN

○ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
○ Fenix recommande d'utiliser une batterie Fenix d'excellente qualité.
○ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte.
○ Retirez la batterie pour éviter l'allumage accidentel de la lampe durant son transport ou son stockage.
○ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.
○ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts salés peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: La batterie doit être changée.
Solution: Remplacer la batterie (vérifier que la batterie a été insérée conformément à l'instruction du fabricant).
B: La batterie, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont salés.
Solution: Nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

INCLUS

Lampe frontale Fenix HP30R V2.0, 2batteries Li-ionFenix ARB-L21-5000, câble de rechargement USB Type-C, 4 crochets de fixation sur casque, 3 clips pour câble, clip ceinture en acier inoxydable, câble d'extension, joint torique de remplacement, manuel d'utilisation, carte de garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

○ Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger le faisceau vers les yeux de quiconque.
○ Cette lampe accumule une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
○ N'éclairez pas un objet à très courte distance, afin de ne brûler l'objet ou de causer un danger en raison de la température.
○ La LED de cette lampe n'est pas remplaçable; donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.
○ Si l'une des informations fournies dans ce manuel est modifiée, la nouvelle version du manuel prévaudra; si votre manuel d'utilisation inclus est ancien, vous acceptez que nous ne vous enverrons pas un nouveau manuel.

(RUSSIAN)НАЛОБНЫЙ ФОНАРЬ FENIX HP30R V2.0

○ 3000 люмен максимальная яркость, 120 часов максимальное время работы.
○ 1 XHP50 светодиод с белым светом, 2 светодиода XP-G3 S4 с нейтральным светом; каждый со сроком службы 50 000 часов.
○ В комплекте 2 x 5000mAh Li-ion аккумулятора.
○ Цельнолитой корпус обеспечивает безопасность и лучший отвод тепла.
○ Поворотный переключатель для запуска режима ближнего-дальнего света.
○ Двунаправленная зарядка-разрядка.
○ Двойной способ ношения батарейного отсека: его можно закрепить на оголовье или носить на поясе.
○ Изготовлен из прочного алюминия A6061-T6.
○ Антиабразивное покрытие с твердым анодированием HAIII премиум-класса.
○ Размеры фонаря: 92 x 56 x 44 мм.
○ Размеры батарейного отсека: 107 x 50 x 41 мм.
○ Вес: 15,41 унции / 437 г (включая батарею и оголовье).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛЮЧИТЬ
Если выключенный переключатель по часовой стрелке, фонарик перейдет в режим дальнего света;
Из выкл: поверните переключатель против часовой стрелки, лампа перейдет в режим ближнего света;
При включенной лампе переключатель переместить в положение выключения, чтобы выключить лампу.
Выбор режимов света
Дальний свет: в режиме ближнего света вращайте переключатель по часовой стрелке до выключения, продолжайте вращать для перехода в дальний свет.
Ближний свет: в режиме дальнего света вращайте переключатель против часовой стрелки до выключения, продолжайте вращать для перехода в ближний свет.
Ближний/дальний свет: в режиме любого типа света один щелчок на боковой переключатель запускает двойной свет; по второму щелчку фонарик выходит из этого режима
Выбор уровня яркости
Дальний свет: вращайте переключатель для выбор между Low ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
Ближний свет: вращайте переключатель для выбора между Low ⇗ Med ⇗ High.
Дальний и ближний свет: 1.Дальний свет: вращайте по часовой стрелке для выбора между Low ⇗ Med ⇗ High ⇗Turbo.
2.Ближний свет: вращайте переключатель по часовой стрелке для выбора между Low ⇗ Med ⇗ High.
Примечание: фонарик не имеет интеллектуальной схемы памяти, каждый раз, когда он включается, будет активирован низкий уровень яркости для любого типа света.

ТИПЫ ПИТАНИЯ:

Тип	Размер	Напряжение	Использование	
ARB-L21 серия	21700	3.6V	Рекомендовано	√√
ARB-L18 серия	18650	3.6V	Можно использовать (с ALF-18 *)	√
Нерезаряжаемые литиевые батареи	CR123A	3V	Запрещено	×
Перезаряжаемые Li-ion аккумуляторы	16340	3.6V	Запрещено	×
Перезаряжаемые Li-ion аккумуляторы	18650	3.6V	Запрещено	×

РЕЖИМ ПАВЕРБАНКА

1. Выключите фонарик и вставьте разъем USB-A в соответствующий разъем на батарейный отсек. Затем подключите разъем USB Type-C зарядного кабеля к цифровому устройству.
2. Нажмите на переключатель рядом с индикаторами для начала разряда (ток разряда 2А).
3. В процессе разряда четыре индикатора мигают при уровне заряда более 80%, три при 50% - 80%, два при 20% - 50%, один мигает когда заряд менее 20%.
4. Когда разрядка завершена, индикаторы погаснут через 30 секунд, напоминая о завершении зарядки. Не забудьте закрыть пылезащитную крышку после завершения зарядки.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

При выключенной лампе нажмите переключатель, чтобы проверить состояние батареи, индикатор будет гореть 3 секунды.
Четыре индикатора светятся: 100% - 80% Три индикатора светятся: 80% - 60%
Два индикатора светятся: 60% - 40% Один индикатор светится: 40% - 20%
Один индикатор мигает: 20% - 1%
Примечание. Работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21-5000.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При длительном использовании в турбо-режиме фонарь выделяет много тепла. Когда температура корпуса достигает 60°C или выше, он автоматически несколько понижает яркость. Когда температура упадет ниже 60°C, Turbo режим будет снова доступен для запуска.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, фонарь запрограммирован на переключение на более низкий уровень яркости вплоть до достижения режима Low. Если фонарь разрежен при работе и в этом режиме, то он будет мигать 3 раза каждые 5 минут, чтобы напомнить вам о своевременной подзарядке или замене аккумулятора.

СБОР ОГОЛОВНОГО КРЕПЛЕНИЯ

○ По умолчанию оголовье собирается на заводе.
○ Отрегулируйте оголовье, сдвигая пряжку на нужную длину.
○ Если появился испачканный пот или грязью, ее можно сразу постирать.

СПОСОБЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОГОЛОВНОГО КРЕПЛЕНИЯ

На голове: закрепите батарейный отсек на держателе, его можно установить на шлем с помощью прилагаемых крючков для крепления шлема.
Для ношения на поясе: закрепите батарейный отсек на прилагаемом зажиме для ремня из нержавеющей стали, лампу можно носить на поясе вместе с удлинительным кабелем.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

○ Разборка запечатанной головы фонаря может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
○ Fenix рекомендует использовать фирменную аккумулятор Fenix.
○ Если фонарь не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор, иначе фонарь может быть поврежден из-за утечки электролита.
○ Заблокируйте фонарь или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения или транспортировки.
○ Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для поддержания надлежащего уровня влагозащиты замените кольцо запасным из комплекта.
○ Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
A: Аккумулятор требует замены.
Решение: замените батарею (убедитесь, что аккумулятор вставлен в соответствии со спецификациями производителя).
B: Контакт или контакт аккумулятора или фонаря загрязнены.
Решение: очистите места контакта ватным тампоном, смоченным в медицинском спирте.
Если вышеуказанные методы не работают, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Fenix HP30R V2.0 налобный фонарик, 2 x Fenix ARB-L21-5000 Li-ion аккумулятора, USB Type-C кабель зарядки, 4 крючка для крепления к шлему, 3 клэмп-сы для кабеля, крепление для ремня из нержавеющей стали, удлинительный кабель, запасное уплотнительное кольцо, руководство, гарантийный талон.

⚠ ВНИМАНИЕ

○ Налобный фонарь представляет собой устройство с высокой интенсивностью света и способно вызвать повреждение глаз у пользователя или окружающих. Избегайте светить им прямо в глаза.
○ Налобный фонарь выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
○ Не освещайте объект с близкого расстояния, чтобы не обжечь объект.
○ Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить всю лампу.
○ Если какая-либо информация, представленная в этом руководстве, будет изменена, новая версия руководства будет иметь преимущественную силу; Если прилагаемое вами руководство пользователя является устаревшим, это означает что Fenix не будет отправлять новое руководство.

(SPANISH)LINTERNA FRONTAL FENIX HP30R V2.0

○ Potencia máxima de 3000 lúmenes; 120 horas de tiempo máximo de ejecución.
○ Un LED de luz blanca XHP50, un LED de luz blanca neutra XP-G3 S4; con una vida útil de 50000 horas.
○ Incluye 2 baterías de iones de litio de 5000 mAh.
○ La fundición a presión integrada garantiza la seguridad y una mejor disipación del calor.
○ El interruptor giratorio activa simultáneamente los modos de foco y reflector.
○ Interfaz dual para capacidad de carga y descarga.
○ Doble modo de uso de la caja de la batería: se puede sujetar en el cinturón o llevar en el cinturón.
○ Hecho de aluminio duradero A6061-T6.
○ Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
○ Linterna frontal: 3.62"x 2.20"1.73"/ 92 x 56 x 44 mm.
○ Caja de la batería: 4.21"x 1.97"x 1.61"/ 107 x 50 x 41 mm.
○ Peso: 15.41 oz / 437 g (incluida la batería y el cinturón).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
Con la lámpara apagada, gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj, la lámpara entra en el modo de foco;
Con la lámpara encendida, gire el interruptor en sentido antihorario, la lámpara ingresa al modo de difuminado;
Con la lámpara encendida, gire el interruptor a la posición de apagado para apagar la lámpara.
Cambio de modos
Modo enfocado: en el modo de difuminado, gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj, la lámpara pasará, girado continuamente para ingresar al modo de enfocado.
Modo difuminado: en el modo de enfocado, gire el interruptor en sentido antihorario hasta el estado apagado, gírelo continuamente para entrar en el modo difuminado.
Modo Enfocado&Difuminado: en el modo de enfocado o difuminado, haga clic en el interruptor lateral para ingresar al modo de enfocado&difuminado, haga clic de nuevo para salir.
Selección de potencias
Modo de enfocado: gire el interruptor para pasar por Bajo ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
Modo difuminado: gire el interruptor para alternar entre Bajo ⇗ Med ⇗ High.
Modo enfocado & difuminado:
1. En el modo de enfocado, gire el interruptor para alternar entre Bajo ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
2. En el modo de difuminado, gire el interruptor en sentido antihorario para pasar por Bajo ⇗ Med ⇗ High.
Nota: La lámpara no tiene un circuito de memoria inteligente, cada vez que se enciende, se activará potencia baja de modo enfocado o bajo de modo difuminado.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
ARB-L21 Series	21700	3.6V	recomendada	√√
ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usable (Con ALF-18 *)	√
Bateria no Recargable (Li-ion)	CR123A	3V	Prohibida	×
Bateria no Recargable (Li-ion)	16340	3.6V	Prohibida	×
Bateria Recargable (Li-ion)	18650	3.6V	Prohibida	×

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	Modo enfocado				Modo difuminado				Modos enfocado y difuminado			
	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Alto	Medio	Bajo		Turbo	Alto	Medio	Bajo
Potencia	2000 lúmenes*	800 lúmenes	200 lúmenes	50 lúmenes	1000 lúmenes	200 lúmenes	50 lúmenes		3000 lúmenes*	1800 lúmenes	400 lúmenes	100 lúmenes
Autonomía	6 horas	12 horas	34 horas	120 horas	10 horas	34 horas	120 horas		5 horas	6 horas	17 horas	60 horas
Distancia	251 metros	156 metros	78 metros	42 metros	78 metros	34 metros	17 metros		270 metros	177 metros	85 metros	45 metros
Intensidad	15733 Candelas	6104 Candelas	1515 Candelas	450 Candelas	1513 Candelas	291 Candelas	76 Candelas		17933 Candelas	7881 Candelas	1812 Candelas	512 Candelas
Resistencia a impactos	2 metros											
Resistencia al agua	IP66											

⚠ Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando dos baterías de iones de litio Fenix ARB-L21-5000 a una temperatura de 21 ± 3 ° C y una humedad de 50 % - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.
* La salida del Turbo se mide en un tiempo de ejecución total, incluida la baja potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección en el diseño.

⚠ * No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Si lo hace, podría dañar el faro o las baterías que se están utilizando.
* La batería recargable de iones de litio de la serie Fenix ARB-L18 también se puede utilizar junto con el soporte de batería ALF-18.
* Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Utilice únicamente baterías de calidad con protección de circuito que reducirá el potencial de combustión o explosión; pero el daño celular o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Abra la tapa para insertar la batería de acuerdo con las marcas de polaridad, luego vuelva a colocar la tapa y apriete el pestillo.

CARGA

○ Abra la tapa y enchufe el lado USB Type-C del cable de carga en el puerto de carga de la caja de la batería.
○ En el proceso de carga, un indicador parpadea: por debajo del 20%, uno constante y uno parpadea: 20% - 50%, dos constantes y uno parpadea: 50% - 80%, tres constantes y uno parpadea: 80% - 95%, cuatro encendidos constantes: carga completa.
○ Cuando se complete la carga, vuelva a colocar la tapa antipolvo para garantizar la capacidad a prueba de agua y polvo.
Nota: 1.El tiempo de carga normal de la batería del Fenix ARB-L21-5000 es de aproximadamente 4.5 horas desde que se agota hasta que se carga por completo, con la lámpara apagada. Durante la carga, se puede utilizar la selección de encendido / apagado y potencia.
2. Recargue una linterna guardada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería de iones de litio.

FUNCIÓN DE POWER BANK

1. Apague la lámpara, enchufe la toma USB A del cable de carga en la caja de la batería y luego conecte otra toma del cable de carga al dispositivo digital.
2. Interruptor de un solo clic al lado de los indicadores para comenzar a descargar (la corriente de descarga es 2A).
3. En el proceso de descarga, cuatro indicadores parpadean: más del 80%, tres parpadean: 50% - 80%, dos parpadean: 20% - 50%, uno parpadea: menos del 20%.
4. Cuando se completa la descarga, los indicadores demoran 30 segundos en apagarse para recordar que la carga está completa. Asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo una vez que se complete la carga.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la luz apagada, haga clic en el interruptor para verificar el estado de la batería, el indicador durará 3 segundos.
Cuatro constantes en: 100% - 80% Tres constantes en: 80% - 60%
Dos constantes en: 60% - 40% Una constante en: 40% - 20%
Uno parpadea: crítico 20% - 1%
Nota: Esto solo funciona con la batería Fenix ARB-L21-5000.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en modos relativamente altos durante periodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 60°C o más, la linterna bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de 60°C, permitirá al usuario volver a seleccionar los modos.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para cambiar a un nivel más bajo hasta que se alcanza potencia Baja. La luz parpadea 3 veces cada 5 minutos para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería a tiempo.
Nota: Esto solo funciona con la batería Fenix ARB-L21-5000.

(ITALIAN) LAMPADA FRONTALE FENIX HP30R V2.0

○ Potenza massima di 3000 lumen; 120 ore di autonomia massima.
○ Un LED a luce bianca XHP50, due LED a luce bianca neutra XP-G3 S4; con una durata di 50000 ore.
○ Inclusa 2 batterie agli ioni di litio da 5000 mAh.
○ La pressofusione integrata garantisce sicurezza e una migliore dissipazione del calore.
○ L'interruttore rotante attiva contemporaneamente le modalità spot e proiettore.
○ Doppia interfaccia per capacità di carica e scarica.
○ Doppio modo di indossare la custodia della batteria: può essere agganciato all'archetto o può essere indossato alla cintura.
○ Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
○ Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
○ Lampada frontale: 92 x 56 x 44 mm / 3.62" x 2.20" x 1.73".
○ Alloggiamento batteria: 107 x 50 x 41 mm / 4.21" x 1.97" x 1.61".
○ Peso: 15.41 once / 437 g (batteria e archetto inclusi).

ISTRUZIONI PER L'USO

**On